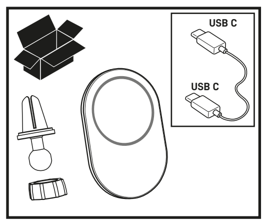
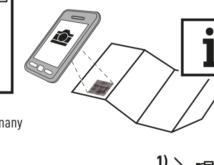
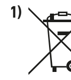




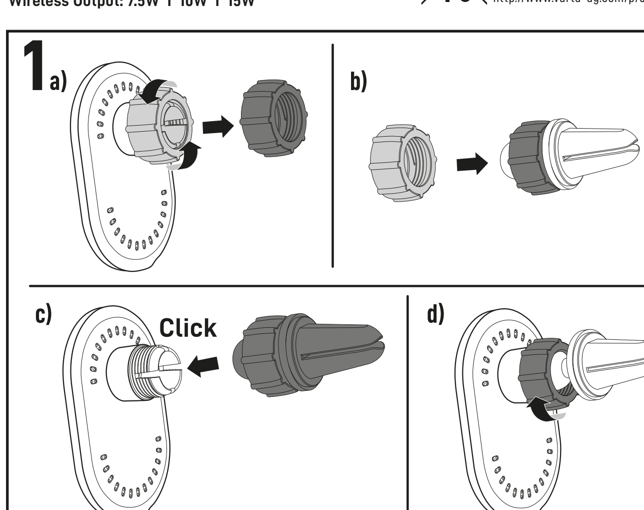
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co.KGaA
Alfred-Krupp-Straße 9, 73479 Ellwangen / Germany
Local Court: Ulm HRB 510581

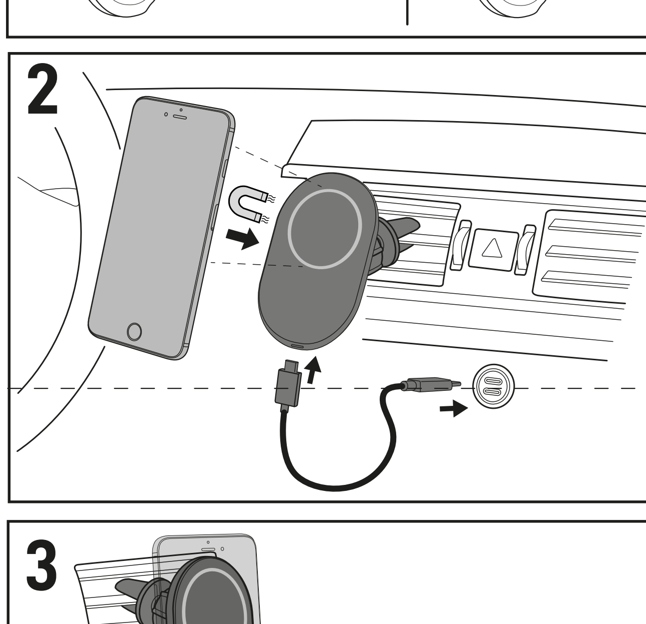
Type 57902

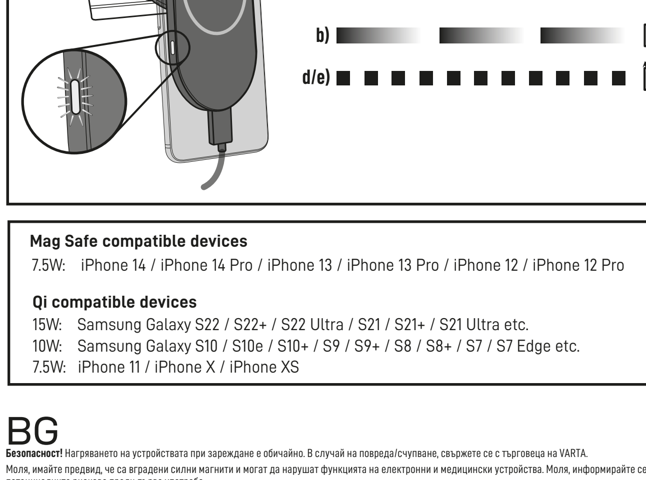
Frequency Band: 114.0 kHz - 143.8 kHz
H-field: 0.84dBuA/m@10m
Wireless Output: 7.5W I 10W I 15W

1) 

http://www.varta-ag.com/p/57902







Mag Safe compatible devices

7.5W: iPhone 14 / iPhone 14 Pro / iPhone 13 / iPhone 13 Pro / iPhone 12 / iPhone 12 Pro

Qi compatible devices

15W: Samsung Galaxy S22 / S22+ / S22 Ultra / S21 / S21+ / S21 Ultra etc.
10W: Samsung Galaxy S10 / S10e / S10+ / S9 / S9+ / S8 / S8+ / S7 / S7 Edge etc.
7.5W: iPhone 11 / iPhone X / iPhone XS

BG

Безопасност! Нагряването на устройствата при зареждане е обичайно. В случай на повреда/счупване, свържете се с търговеца на VARTA.

Моля, имайте предвид, че са вградени силни магнити и могат да нарушат функцията на електронни и медицински устройства. Моля, информирайте се за потенциалните рискове преди първа употреба.

Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст, както и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или липса на опит и познания, ако са наблюдавани / инструктирани и разбират опасностите. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са над 8-годишна възраст и са наблюдавани.

С настоящото VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA декларира, че радиооборудването тип VARTA – безжично зарядно за автомобил Mag Pro 57902 – е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и Регламента за радиооборудването от 2017 г. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и Обединеното кралство е достъпен на следния интернет адрес: https://www.varta-ag.com/en.

Как да използвате зарядното устройство
Уверете се, че устройство ви е съвместимо с магнитно безжично зареждане. Ако устройството ви не е съвместимо с „Mag Safe", не забравяйте да използвате магнитен пръстен или магнитен калъф. За да предотвратите евентуални повреди, преди да използвате безжично зарядно за автомобил Mag Pro Wireless, се уверете в магнитната съвместимост на вашето устройство с него.

Фиг. 2: Свържете безжичното зарядно към стандартно USB захранване (напр. 12 V адаптер за автомобил, USB порт, вграден в автомобила, или подобно). За бърз режим на безжично зареждане (15 W) е нужно да използвате 24 W адаптер (или по-мощен) и кабел за бързо зареждане. Моля, имайте предвид, че максималната изходна мощност (15 W) и пълната продуктова функционалност могат да се гарантират само ако се използва 24W адаптер (или по-мощен)

Фиг. 3: Поставете устройството си с обратната страна върху зарядното. Устройството се задейства автоматично в правилната позиция благодарение на магнитното привличане.
а) включен бял светодиод: безжичното зарядно е включено / в готовност
б) отслабващ бял светодиод: зареждане / зареждане готово (моля, проверете директно статуса на зареждане на смартфона)
в) мигащ бял/червен светодиод: открито чуждо тяло
г) мигащ червен светодиод: грешка

1) **Защита на околната среда -** За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

Bezpečnost! Zahřívání zařízení při nabíjení je normální. V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

Mějte prosím na zřeteli, že uvnitř jsou zabudované silné magnety, které mohou rušit elektronické a lékařské přístroje. Před prvním použitím se prosím informujte o možných rizikách.

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem.

Společnost VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typ VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 splňuje směrnici 2014/53/EU a Nařízení o rádiových zařízeních 2017 (Radio Equipment Regulations 2017). Celý text prohlášení o shodě EU a UK najdete na následující internetové adrese: https://www.varta-ag.com/en.

Použití nabíječky
Přesvědčte se, že je vaše zařízení kompatibilní s magnetickým bezdrátovým nabíjením. Pokud zařízení není kompatibilní s funkcí „Mag Safe", musíte použít magnetický kroužek nebo magnetický kryt. Abyste předešli poškození, před použitím zkontrolujte magnetickou kompatibilitu svého zařízení s nabíječkou Mag Pro Wireless Car Charger.

Obrázek 2: Zapojte bezdrátovou nabíječku do standardní USB napájecí zdířky (např. 12V autoadaptér, USB port ve vozidle apod.). Pro rychlý bezdrátový nabíjecí režim (15 W) je třeba používat adaptér 24 W (nebo vyšší) a kabel pro rychlé nabíjení. Upozorňujeme, že maximální výkon (15 W) a plnou funkčnost výrobku lze zaručit pouze při použití adaptéru 24 W (nebo vyššího).

Obrázek 3: Umístěte své zařízení zadní stranou na nabíječku. Zařízení se magnetickou přitažlivostí automaticky přesune do správné polohy.
a) Bílá LED svítí: bezdrátová nabíječka je zapnutá / v pohotovostním režimu
b) Bílá LED ztrácí intenzitu: nabíjení / nabíjení dokončené (zkontrolujte prosím stav nabití přímo na chytrém telefonu)
d) LED bliká bíle a červeně: zjištěn neznámý předmět
e) Červená LED ztrácí intenzitu: chyba

1) **Ekologie -** Předcházejte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

D

Sicherheit! Eine Erwärmung der Geräte beim Aufladen ist normal. Bei Schäden/Störungen VARTA-Händler kontaktieren.

Bitte beachten Sie, dass starke Magnete verbaut sind, die elektronische und medizinische Geräte stören können. Bitte informieren Sie sich vor dem ersten Gebrauch über mögliche Auswirkungen.

Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten Physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt.

Hiermit erklärt VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, dass der Funkanlagentyp VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 der Richtlinie 2014/53/EU und den Radio Equipment Regulations 2017 entspricht. Der vollständige Text der EU und UK-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.varta-ag.com/en

Verwenden des Ladegerätes
Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit dem magnetischen drahtlosen Laden kompatibel ist. Wenn Ihr Gerät nicht mit der Funktion „Mag Safe" kompatibel ist, müssen Sie einen magnetischen Ring oder eine magnetische Hülle für ihr Gerät verwenden. Um Beschädigungen vorzubeugen, stellen Sie die magnetische Kompatibilität ihres Gerätes mit dem Mag Pro Wireless Car Charger vor Verwendung sicher.

Bild 2: Charger an eine USB Stromversorgung anschließen (z. B. 12V Autoadapter, im Auto integrierter USB-Anschluss o. Ä.). Für den Schnelllademodus (15W) werden ein 24W Adapter (oder höher) und ein Schnelladekabel benötigt. Bitte beachten Sie, dass die maximale Ausgangsleistung (15W) und vollständige Funktionalität nur gewährleistet werden kann, wenn ein 24W Adapter (oder höher) verwendet wird.

Bild 3: Platzieren Sie ihr Gerät mit der Rückseite auf dem Ladebereich. Das Gerät rückt durch die magnetische Anziehung automatisch an die korrekte Position.
a) LED leuchtet weiß: Wireless Charger an/ Wireless Charger auf Standby.
b) LED leuchtet weiß / verblasst: Gerät lädt / Ladevorgang beendet (bitte prüfen Sie den Ladezustand direkt am Smartphone)
c) LED blinkt weiß/rot: Fremdkörper erkannt
d) LED blink rot: Fehler

1) **Umweltschutz -** Zur Vermeidung von Umwelt-und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

Sikkerhed! Det er normalt, at enheden bliver varm under opladning. Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

Vær opmærksom på, at produktet indeholder kraftige magneter, der kan påvirke elektroniske og medicinske apparater. Læs oplysningerne om eventuelle risici inden første ibrugtagning.

Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA erklærer hermed, at det trådløse produkt VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 opfylder bestemmelserne i Rådets direktiv 2014/53/EU og de britiske regler for trådløse produkter (Radio Equipment Regulations 2017). Den komplette version af hhv. EU- og UK-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende adresse: https://www.varta-ag.com/en.

Brug af opladeren
Kontrollér, at din enhed er kompatibel med magnetisk trådløs opladning. Hvis din enhed ikke er "Mag Safe"-kompatibel, skal du sørge for at anvende en magnetisk ring eller et magnetisk etui. For at undgå eventuelle skader skal du sikre dig, at din enhed er magnetisk kompatibel med Mag Pro Wireless Car Charger inden ibrugtagning.

Fig.2: Slut den trådløse oplader til en standard-USB-strømforsyning (f.eks. bilens 12-V-adapter, en af bilens USB-porte eller lignende). For at kunne bruge lynopladningsmodus (15 W) er det påkrævet med en 24 W adapter (eller højere) og et lynopladningskabel. Vær opmærksom på, at den maksimale udgangseffekt (15 W) og den fulde produktfunktionalitet kun kan garanteres med en 24 W adapter (eller højere)

Fig.3: Anbring din enhed med bagsiden på opladeren. Enheden placeres automatisk i korrekt position takket være den magnetiske tiltrækning.
a) LED lyser hvidt: Trådløs oplader er tændt / er på standby
b) LED lyser svagt hvidt: Oplader / opladning fuldført (kontrollér ladestatus direkte på smartphone)
d) LED blinker hvidt/rødt: Ugyldig enhed registreret
e) LED blinker rødt: Fejl

1) **Miljøbeskyttelse -** For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

Seguridad! El calentamiento de los dispositivos durante la carga es normal. En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

Tenga en cuenta que hay potentes imanes integrados que pueden interferir con los dispositivos electrónicos y médicos. Infórmese sobre los posibles riesgos antes de utilizarlo por primera vez.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, mental o sensorial o sin experiencia en su manejo, siempre que sean supervisadas o guiadas por otra persona y comprendan los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños solo deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento si son mayores de 8 años y están supervisados por un adulto.

Por la presente, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que el equipo de radio tipo VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 cumple con la Directiva 2014/53/UE y la Normativa sobre equipos de radio de 2017. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE y del Reino Unido está disponible en la siguiente dirección electrónica: https://www.varta-ag.com/en.

Uso del cargador
Asegúrese de que su dispositivo sea compatible con la carga inalámbrica magnética. Si su dispositivo no es compatible con "Mag Safe", asegúrese de utilizar un anillo magnético o una funda magnética. Para evitar posibles daños, asegúrese que su dispositivo es compatible con el Mag Pro Wireless Car Charger antes de utilizarlo.

Imagen 2: Conecte el cargador inalámbrico a una fuente de alimentación USB estándar (por ejemplo. adaptadores de 12 V para coche, puertos USB integrados en el coche o similares). Para usar el modo de carga rápida inalámbrica (15 W) se necesita un adaptador de 24 W o más y un cable de carga rápida. Tenga en cuenta que solo pueden garantizarse la potencia máxima de salida (15 W) y la plena funcionalidad del producto si se utiliza un adaptador de 24 W (o superior).

Imagen 3: Coloque su dispositivo con la parte trasera en el cargador. Mediante la atracción magnética, el dispositivo automáticamente se ajusta a la posición correcta.
a) LED blanco encendido: el cargador inalámbrico está encendido o en modo de espera
b) LED blanco atenuado: cargando/carga finalizada (compruebe el estado de carga en el teléfono inteligente)
d) LED blanco/rojo parpadeando: objeto extraño detectado
e) LED rojo parpadeando: error

1) **Protección del Medio Ambiente -** Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados. Para más información sobre el tema del reciclaje, diríjase a la autoridad competente.

F

Sécurité! Un échauffement des appareils pendant la charge est normal. Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/ défauts.

Veuillez noter que des aimants puissants sont montés, ceux-ci pouvant interférer avec les appareils électroniques et médicaux. Veuillez vous informer des risques potentiels avant la première utilisation.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes, pour autant que ces personnes soient supervisées/aient reçu des instructions et soient conscientes des risques encourus. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

Par la présente, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA déclare que l'équipement radio de type chargeur sans fil pour voiture VARTA Mag Pro 57902 est conforme à la directive 2014/53/UE et au règlement sur les équipements radio de 2017. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE et du Royaume-Uni est disponible à l'adresse Internet suivante : https://www.varta-ag.com/en.

Utilisation du chargeur
Vérifiez que votre appareil est compatible avec une charge sans fil magnétique. Si votre appareil n'est pas compatible "Mag Safe", veillez à utiliser une bague magnétique ou un étui magnétique. Pour éviter tout dommage éventuel, assurez-vous de la compatibilité magnétique de votre appareil avec le chargeur sans fil pour voiture Mag Pro avant de l'utiliser.

Illustration 2: Connectez le chargeur sans fil à une alimentation USB standard (p. ex. adaptateur de voiture 12 V, port USB intégré à la voiture ou similaire). Pour le mode de charge rapide sans fil (15 W), il est nécessaire d'utiliser un adaptateur 24 W (ou supérieur) et un câble de charge rapide. Veuillez noter que la puissance de sortie maximale (15 W) et la fonctionnalité complète du produit ne peuvent être garanties que si un adaptateur de 24 W (ou plus) est utilisé.

Illustration 3: Placez votre appareil avec le dos sur le chargeur. L'appareil s'enclenche automatiquement dans la bonne position grâce à l'attraction magnétique.
a) LED blanche allumée : le chargeur sans fil est sous tension / en veille
b) LED blanche allumée (intensité réduite) : charge en cours / charge terminée (veuillez vérifier l'état de charge directement sur le smartphone)
d) LED blanche/rouge clignotante : corps étranger détecté
e) LED rouge clignotante : erreur

1) **Protection de l'environnement -** Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé causés par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables.

FIN

Turvallisuus! Laitteiden lämpeneminen latauksen yhteydessä on tavallista. Vaurioiden/virheiden ilmetessä ota yhteys VARTA- jälleenmyyjään.

Huomioi, että sisäänrakennettuna on vahvoja magneetteja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä elektronisille ja lääkinnällisille laitteille. Ota selvää mahdollisista riskeistä ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistienvarainen tai henkinen toimintakyky on heikentynyt, tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan/ohjeistetaan, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä hoitotoimia, jos he eivät ole yli 8-vuotiaita ja valvonnan alla.

Täten VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA vakuuttaa, että radiolaitetyyppi VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 on yhteensopiva direktiivin 2014/53/EU ja Radio Equipment Regulations 2017 -lainsäädännön kanssa. EU:n ja Britannian vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa internetissä osoitteessa https://www.varta-ag.com/en.

Laitteen käyttö
Varmista, että laitteesi on yhteensopiva magneettisen langattoman latauksen kanssa. Jos laitteesi ei ole "Mag Safe" -yhteensopiva, varmista, että käytät magneettirengasta tai magneettikoteloa. Estääksesi mahdolliset vauriot varmista laitteesi magneettinen yhteensopivuus Mag Pro Wireless Car Charget -autolaturin ennen käyttöä.

Kuva 2: Kytke langaton laturi vakio-USB-virransyöttöön (esim. 12 V:n autoadapteriin, autoon integroituun USB-porttiin tai vastaavaan). Langattomassa pikalatauksessa (15W) tulee käyttää 24W -adapteria (tai suurempaa) ja pikalatausjohtoa. Huomioi maksimilatausteho (15W), ja että tuotteen täysi toimivuus voidaan taata vain, kun käytetään 24 W -adapteria (tai suurempaa).

Kuva 3: Aseta laitteesi takaosa edellä laturiin. Laite napsahtaa automaattisesti oikeaan asentoon magneetin ansiosta.
a) Valkoinen LED palaa: Wireless Charger -pikalaturi on päällä / valmiustilassa
b) Valkoinen LED hiipuu vähitellen: lataa / lataus valmis (tarkasta lataustila suoraan älypuhelimesta)
d) Valkoinen/punainen LED vilkkuu: vieras esine havaittu
e) Punainen LED vilkkuu: virhe

1) **Ympäristönsuojelu -** Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkittyjä laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.

GB

Safety! Heating of devices while charging is usual. In case of damages/failure contact a VARTA dealer.

Please be aware that strong magnets are built-in and may interfere with electronic and medical devices. Please inform yourself about potential risks before first use.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Hereby, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declares that the radio equipment type VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.varta-ag.com/en.

How to use the wireless charger
Make sure that your device is compatible with magnetic wireless charging. If your device is not "Mag Safe" compatible, make sure to use a magnetic ring or magnetic case. To prevent possible damage, ensure the magnetic compatibility of your device with the Mag Pro Wireless Car Charger before use.

Fig. 2: Connect the wireless charger to a standard USB power supply (e.g. 12V car adapter, USB port integrated in the car or similar). For fast wireless charging mode (15W) it is necessary to use a 24W adapter (or higher) and a speed charge cable. Please note that the maximum output power (15W) and full product functionality can only be guaranteed if a 24W adapter (or higher) is used.

Fig. 3: Place your device with the backside on the charger. The device automatically snaps in to the correct position due to the magnetic attraction.
a) White LED on: Wireless Charger is on / on standby
b) White LED fading: charging / charging completed (please check smartphone charging status directly)
d) White/red LED flashing: Foreign object detected
e) Red LED flashing: Error

1) **Environmental Protection -** To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

GR

Ασφάλεια! Είναι συνηθισμένο φαινόμενο να παρατηρείται αύξηση της θερμοκρασίας των συσκευών κατά τη φόρτιση. Σε περίπτωση ζημίας/βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.

Λάβετε υπόψη σας ότι υπάρχουν ενσωματωμένοι ισχυροί μαγνήτες και ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε ηλεκτρονικές και ιατροτεχνολογικές συσκευές. Ενημερωθείτε σχετικά με πιθανούς κινδύνους πριν από την πρώτη χρήση.

Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή εμπειρία ή γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι θα βρίσκονται υπό επίβλεψη ή θα λάβουν σχετικές οδηγίες και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός κι αν είναι άνω των 8 ετών και βρίσκονται υπό επίβλεψη.

Με την παρούσα η VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ και τους Κανονισμούς περί ραδιοεξοπλισμού του 2017. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ και ΗΒ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση διαδικτύου: https://www.varta-ag.com/en.

Χρήση της συσκευής φόρτισης
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι συμβατή με τη μαγνητική ασύρματη φόρτιση. Εάν η συσκευή σας δεν έχει συμβατότητα "Mag Safe", φροντίστε να χρησιμοποιήσετε μαγνητικό δακτύλιο ή μαγνητική θήκη. Προς πρόληψη πιθανής ζημιάς, διασφαλίστε τη μαγνητική συμβατότητα της συσκευής σας με τον Ασύρματο φορτιστή αυτοκινήτου Mag Pro πριν από τη χρήση.

Εικόνα 2: Συνδέστε τον ασύρματο φορτιστή σε στάνταρ τροφοδοσία USB (π.χ. προσαρμογέα αυτοκινήτου 12V, ενσωματωμένη θύρα USB στο αυτοκίνητο ή παρόμοιο). Για τη λειτουργία ταχείας ασύρματης φόρτισης (15W) είναι απαραίτητη η χρήση προσαρμογέα 24W (ή υψηλότερο) και καλωδίου ταχείας φόρτισης. Προσέξτε ότι η μέγιστη ισχύς εξόδου (15W) και η πλήρης λειτουργικότητα του προϊόντος μπορούν να διασφαλιστούν μόνο εάν χρησιμοποιείται προσαρμογέας 24W (ή υψηλότερο)

Εικόνα 3: Τοποθετήστε την πίσω πλευρά της συσκευής σας στον φορτιστή. Η συσκευή τοποθετείται αυτόματα στη σωστή θέση λόγω του μαγνητισμού.
α) Λευκή λυχνία LED ενεργοποιημένη: Ο ασύρματος φορτιστής είναι ενεργοποιημένος/σε αναμονή
β) Φωτισμός λευκής λυχνίας LED εξασθενεί: γίνεται φόρτιση/η φόρτιση ολοκληρώθηκε (ελέγξτε απευθείας την κατάσταση φόρτισης στο smartphone)
δ) Λευκή/κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει: Εντοπίστηκε ξένο αντικείμενο
ε) Κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει: Σφάλμα

1) **Προστασία του περιβάλλοντος -** Προς αποφυγή πρόκλησης ενδεχόμενων προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην εκάστοτε αρμόδια αρχή.

H

Biztonság! Az eszköz töltés közbeni felmelegedése normális. Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.

Vegye figyelembe, hogy erős mágnesek vannak az eszközbe építve, amelyek interferenciát okozhatnak elektromos és orvosi berendezésekkel. Az első használat előtt tájékozódjon a lehetséges kockázatokról.

Az eszközt 8 éves (vagy idősebb) gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet alatt / mások utasításainak megfelelően és csak akkor használhatják, ha tisztában vannak a használatból eredő kockázatokkal. Gyermekek nem játszhatnak az eszközzel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felügyelet alatt és csak akkor végezhetik, ha 8 évesnél idősebbek.

Ezennel a VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA kijelenti, hogy a VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 típusú rádiókészülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek, valamint a 2017-es rádiókészülékekre vonatkozó előírásoknak. Az EU és az Egyesült Királyság megfelelőségi nyilatkozatainak teljes szövege elérhető a következő honlapon: https://www.varta-ag.com/en.

A töltő használata
Bizonyosodjon meg róla, hogy az eszköze kompatibilis-e a mágneses vezeték nélküli töltővel. Ha az eszköze nem "Mag Safe"-kompatibilis, akkor használjon mágneses gyűrűt vagy mágneses házat. A sérülések megelőzése érdekében biztosítsa használat előtt az eszköze mágneses kompatibilitását a Mag Pro Wireless Car Charger töltővel.

2. kép: Csatlakoztassa a vezeték nélküli töltőt egy standard USB tápcsatlakozóhoz (pl. 12 V-os autós adapterhez, autóba beépített USB porthoz vagy hasonló eszközhöz). A vezeték nélküli gyors töltési mód (15 W) alkalmazásához 24 W-os (vagy erősebb) gyorstöltő adapter és gyorstöltő kábel használata szükséges. Ne feledje, hogy a maximális kimeneti teljesítmény (15 W) és a termék teljes körű működése csak akkor biztosítható, ha 24 W-os (vagy erősebb) adaptert használ.

3. kép: Helyezze az eszközét a hátsó felével a töltőre. Az eszköz automatikusan a helyes pozícióba helyezkedik a mágnes vonzóerejének köszönhetően.
a) Fehér LED bekapcsolva: a vezeték nélküli töltő bekapcsolt/készenléti állapotban van
b) Fehér LED elhalványul: töltés/töltés befejezve (ellenőrizze közvetlenül az okostelefon töltöttségi állapotát)
d) Fehér/piros LED villog: idegen tárgy észlelve
e) Piros LED villog: hiba

1) **Környezetvédelem -** Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülése érdekében az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad hagyományos úton a háztartási hulladékba helyezni, hanem újra fel kell használni, illetve hasznosítani kell. Az újrahasznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes hatósághoz.

HR

Sigurnost! Zagrijavanje uređaja tijekom punjenje uobičajena je pojava. U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

Napominjemo da su ugrađeni snažni magneti koji mogu ometati rad elektroničkih i medicinskih uređaja. Prije prve upotrebe informirajte se o mogućim rizicima.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i moraju biti pod nadzorom.

Ovime, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA izjavljuje da je vrsta radijske opreme VARTA Mag Pro bežični punjač za automobil 57902 u skladu s Direktivom 2014/53/EU i uredbama o radijskoj opremi iz 2017. Cijeli tekst izjave o sukladnosti za EU i UK dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi : https://www.varta-ag.com/en.

Uporaba punjača
Provjerite je li vaš uređaj kompatibilan s bežičnim magnetskim punjenjem. Ako vaš uređaj nije kompatibilan sa značajkom „Mag Safe", obavezno upotrijebite magnetski prsten ili magnetsko kućište. Da biste spriječili moguće oštećenje, prije uporabe provjerite magnetsku kompatibilnost uređaja s bežičnim punjačem za automobil Mag Pro.

Slika 2: Spojite bežični punjač na standardno USB napajanje (npr. adapter za automobil od 12 V, USB priključak integriran u automobilu ili slično). Za način brzog bežičnog punjenja (15 W) potrebno je upotrebljavati adapter od 24 W (ili jači) i kabel za brzo punjenje. Napominjemo da se maksimalna snaga (15 W) i puna funkcionalnost proizvoda može jamčiti samo ako se upotrebljava adapter od 24 W (ili jači).

Slika 3: Stavite uređaj tako da je stražnja strana na punjaču. Uređaj se automatski postavlja u pravilan položaj zbog magnetske privlačnosti.
a) Bijela LED lampica je uključena: bežični punjač je uključen ili u stanju pripravnosti
b) Bijela LED lampica se isključuje: u tijeku je punjenje ili je punjenje dovršeno (provjerite status punjenja pametnog telefona)
d) Treperi bijela ili crvena LED lampica: detektiran je strani predmet
e) Crvena LED lampica treperi: greška

1) **Zaštita okoliša -** Kako bi se spriječilo ugrožavanje zdravlja ili okoliša opasnim tvarima koje luče električni i eletronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

I

Sicurezza! Un'emanazione di calore dal dispositivo durante il caricamento è normale. In caso di danni/malfunzionamenti contattare il rivenditore VARTA.

Si prega di notare che nell'apparecchiatura sono integrati potenti magneti, che potrebbero interferire con alcuni dispositivi medici ed elettronici. Si prega di informarsi sui potenziali rischi prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchiatura.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a condizione che vengano controllate/istruite e capiscano i pericoli in cui si può incorrere. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni se non sotto il controllo di un adulto.

Con la presente, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Caricabatteria wireless per auto VARTA Mag Pro 57902 sia conforme alla Direttiva 2014/53/UE e ai Regolamenti sulle Apparecchiature Radio 2017. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE e Regno Unito è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.varta-ag.com/en.

Utilizzo del caricabatterie
Assicurarsi che il proprio dispositivo sia compatibile con la procedura di ricarica magnetica. Se il proprio dispositivo non dispone di compatibilità "Mag Safe", provvedere ad utilizzare un anello magnetico, oppure una custodia magnetica. Al fine di evitare possibili danni, accertarsi che il proprio dispositivo sia magneticamente compatibile con il Caricabatteria wireless per auto VARTA Mag Pro prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchiatura.

Fig. 2: Collegare il caricabatteria wireless ad una normale presa di alimentazione USB (ad es. adattatore per auto da 12 V, porta USB integrata nell'auto o simile). Per la modalità di ricarica wireless veloce (15 W) è necessario utilizzare un adattatore da 24 W (o superiore) e un cavo di ricarica rapida. Si noti che la massima potenza di uscita (15 W) e la funzionalità completa del prodotto possono essere garantite solo se viene usato un adattatore da 24 W (o superiore).

Fig. 3: Posizionare il proprio dispositivo con il retro sul caricabatteria. Il dispositivo innesterà automaticamente nella posizione corretta, mediante attrazione magnetica.
a) LED bianco acceso: il caricabatterie wireless è acceso / in standby
b) LED bianco con luce pulsante: carica in corso / carica completata (verificare lo stato di carica dello smartphone direttamente)
d) LED bianco/rosso lampeggiante: Rilevato corpo estraneo
e) LED rosso lampeggiante: Errore

1) **Protezione dell'ambiente -** Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate. Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio rivolgetevi alle autorità competenti del vostro paese.

KZ

Қауіпсіздік! Зарядтау кезінде құрылғының жылы болуы - қалыпты құбылыс. Зақымдар немесе ақаулар болса VARTA дилеріне хабарласыңыз.

Қуатты магниттер кіріктірілгенін және электрондық және медициналық құрылғыларға кедергі келтіруі мүмкін екенін ескеріңіз. Алғаш рет пайдалану алдында ықтимал тәуекелдер туралы біліп алыңыз.

8 жастан асқан балаларға және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілетттері төмен не тәжірибесі мен білімі аз адамдар оларды бақылау жүргізілгенде немесе қолдану туралы нұсқау берген және байланысты қауіп-қатерлер оларға түсіндірілген жағдайда ғана құрылғыны пайдалануға рұқсат беріледі. Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс. Балаларға құрылғыны қадағалаусыз тазалауға және күтім көрсетуге болмайды.

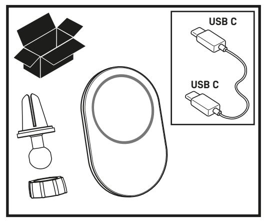
Осы құжатпен VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA компаниясы VARTA Mag Pro сымсыз автокөлік зарядтағышы 57902 түріндегі радиожабдық 2014/53/EU директивасына және 2017 радиожабдық ережелеріне сәйкес келетінін жариялайды. EU және UK сәйкестік декларациясының толық мәтіні келесі интернет мекенжайында қолжетімді: https://www.varta-ag.com/en.

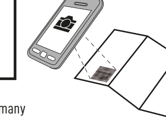
Зарядтағышты пайдалану әдісі
Құрылғы магнитті сымсыз зарядтағышпен үйлесімді екенін тексеріңіз. Құрылғы "Mag Safe" сымсыз зарядтағышпен үйлесімді болмаса, магнитті сақинаны немесе магнитті қапты пайдаланыңыз. Болуы ықтимал зақымның алдын алу үшін пайдаланбас бұрын құрылғының Mag Pro сымсыз автокөлік зарядтағышымен магнитті үйлесімділігін тексеріңіз.

2-сур.: Сымсыз зарядтағышты стандартты USB қуат көзіне (мысалы, 12 В автокөлік адаптері, автокөлікке немесе соған ұқсас көлікке кіріктірілген USB порты). Жылдам сымсыз зарядтау (15 Вт) үшін 24 Вт адаптерін (немесе одан жоғары) және жоғары жылдамдықты зарядтау кабелін пайдалану керек. Максималды шығыс қуатына (15 Вт) және өнімнің толық функционалдығына 24 Вт (немесе одан жоғары) адаптерді пайдаланған кезде ғана кепілдік беруге болатынын ескеріңіз.

3-сур.: Құрылғыны сырт жағымен зарядтағышқа орналастырыңыз. Құрылғы магниттік тартылысқа байланысты дұрыс позицияға автоматты түрде сарт етіп бекітіледі.
а) Ақ жарық диоды жанып тұр: сымсыз зарядтағыш құрылғы қосулы / күту режимінде
ә) Ақ жарық диоды сөнуде: зарядталуда / зарядтау аяқталды (смартфонның заряд деңгейін тікелей тексеріңіз)
б) Ақ/қызыл жарық диоды жыпылықтап тұр: бөгде зат анықталды
в) Қызыл жарық диоды жыпылықтап тұр: қате

1) **Қоршаған ортаны қорғау -** Электр және электрондық тауарлардағы қауіпті заттарға байланысты қоршаған ортаға және денсаулыққа зиян келтірмеу үшін осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамау керек. Оны қалпына келтіріп, қайта пайдалану керек. Қайта пайдалану туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті қала әкімшілігіне хабарласыңыз.

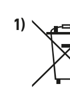


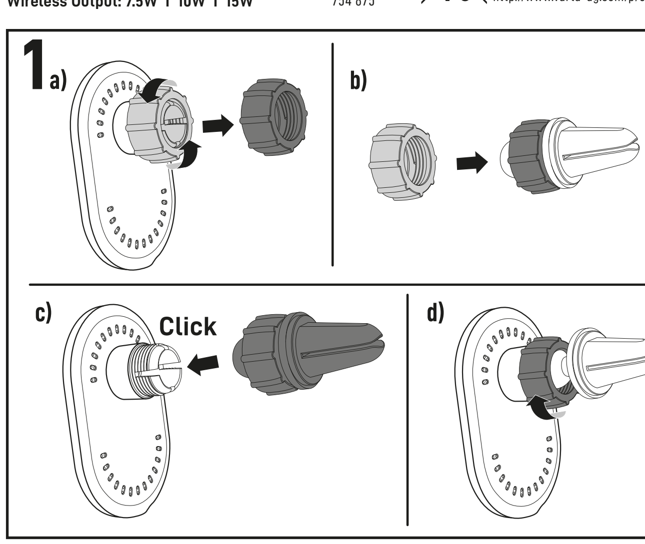


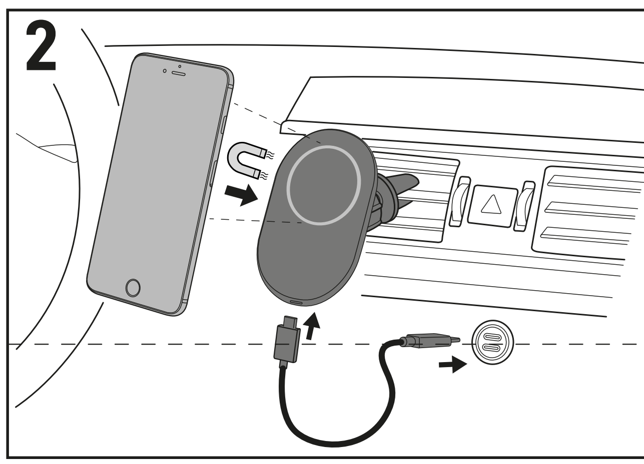
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co.KGaA
Alfred-Krupp-Straße 9, 73479 Ellwangen / Germany
Local Court: Ulm HRB 510581
Type 57902

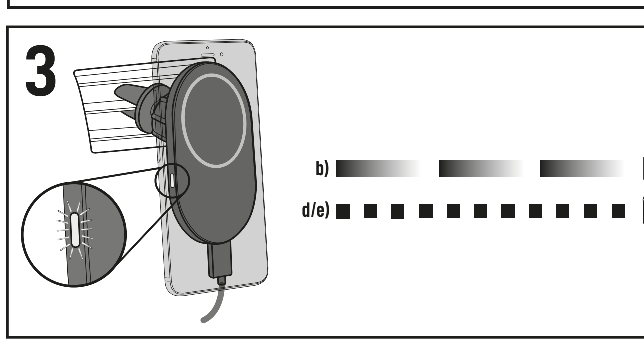
Frequency Band: 114.0 kHz - 143.8 kHz
H-field: 0.84dBuA/m@10m
Wireless Output: 7.5W I 10W I 15W

754 875

1)  http://www.varta-ag.com/p/57902







Mag Safe compatible devices

7.5W: iPhone 14 / iPhone 14 Pro / iPhone 13 / iPhone 13 Pro / iPhone 12 / iPhone 12 Pro

Qi compatible devices

15W: Samsung Galaxy S22 / S22+ / S22 Ultra / S21 / S21+ / S21 Ultra etc.
10W: Samsung Galaxy S10 / S10e / S10+ / S9 / S9+ / S8 / S8+ / S7 / S7 Edge etc.
7.5W: iPhone 11 / iPhone X / iPhone XS

N

Sikkerhet! Oppheting av enheten under lading er normalt. Kontakt en VARTA-forhandler ved skader/feil.

Merk at det er installert kraftige magneter som kan forstyrre elektronisk og medisinsk utstyr. Informer deg om mulig påvirkning før første gangs bruk.

Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA erklærer herved at radioutstyrstypen VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og "Radio Equipment Regulations 2017". Den fullstendige teksten i samsvarserklæringen for EU og Storbritannia er å finne på følgende Internett-adresse: https://www.varta-ag.com/en.

Slik bruker du ladere
Påse at enheten din er kompatibel med magnetisk trådløs lading. Dersom enheten din ikke er kompatibel med "Mag Safe"-funksjonen, må du bruke en magnetisk ring eller et magnetisk hylster. For å unngå eventuelle skader må du forvisse deg om at enheten din er magnetisk kompatibel med Mag Pro Wireless Car Charger, før første gangs bruk.

Ill.2: Koble den trådløse laderen til en standard USB-strømforsyning (f.eks. 12 V biladapter, USB-port integrert i bilen eller lignende. For hurtigladingsmodus (15 W) trengs det en 24 W adapter (eller høyere) og en hurtigladingskabel. Vær oppmerksom på at maksimal utgangseffekt (15 W) og full funksjonalitet bare er sikret ved bruk av en 24 W adapter (eller høyere).

Ill.3: Legg enheten oppå laderen med baksiden ned. Enheten rykkes automatisk i riktig posisjon av magnetismen.
a) LED lyser hvitt: Den trådløse laderen er på / i standby
b) LED lyser svakere hvitt: Lader / lading fullført (sjekk ladenivået rett på smarttelefonen)
d) LED blinker hvitt/rødt: Fremmedlegeme oppdaget
e) LED blinker rødt: Feil

1) **Miljøvern -** For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer som finnes i elektriske og elektroniske apparater, skal apparater som er merket med dette symbolet ikke kastes sammen med husholdningsavfall, men gjenvinnes eller brukes på nytt. Du kan få mer informasjon om gjenvinning på miljøstasjonen i kommunen der du bor.

NL

Veiligheid! Het apparaat kan een beetje warm worden tijdens het opladen. Bij schade/storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

Houd er rekening mee dat er krachtige magneten ingebouwd zijn die elektronische en medische apparaten kunnen storen. Informeer u voor het eerste gebruik over mogelijke risico's.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vaardigheden of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, indien zij onder toezicht staan of goed geïnformeerd zijn en zij de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze ouder dan 8 zijn en onder toezicht staan.

Hierbij verklaart VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA dat het type radioapparatuur VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU en Radio Equipment Regulations 2017. De volledige tekst van de EU- en UK-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.varta-ag.com/en.

Hoe de lader te gebruiken
Controleer of uw apparaat geschikt is voor magnetisch draadloos opladen. Als uw apparaat niet "Mag Safe"-compatibel is, zorg er dan voor dat u een magnetische ring of magnetische behuizing gebruikt. Om mogelijke schade te voorkomen, moet u vóór gebruik controleren of uw apparaat magnetisch compatibel is met de Mag Pro Wireless Car Charger.

Afb. 2: Sluit de draadloze oplader aan op een standaard USB-voeding (bijv. 12V auto-adapter, USB-poort geïntegreerd in de auto of iets dergelijks). Voor de draadloze snellaadmodus (15W) moet een 24W-adapter (of hoger) en een snellaadkabel gebruikt worden. Houd er rekening mee dat het maximale uitgangsvermogen (15W) en de volledige functionaliteit van het product alleen kunnen worden gegarandeerd als een adapter van 24W (of hoger) wordt gebruikt.

Afb. 3: Plaats het apparaat met de achterkant op de oplader. Door de magnetische aantrekkingskracht klikt het apparaat automatisch in de juiste positie.
a) Witte LED aan: draadloze oplader is ingeschakeld / staat in stand-by
b) Witte LED wordt zwakker: bezig met opladen / opladen voltooid (controleer oplaadstatus van smartphone)
d) Witte/rode LED knippert: vreemd voorwerp gedetecteerd
e) Rode LED knippert: fout

1) **Milieubescherming -** Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

Segurança! É normal durante o carregamento ocorrer um aquecimento do dispositivo. Em caso de danos/avarias, contatar o distribuidor VARTA.

Tenha em atenção que estão integrados ímanes fortes, que podem interferir com dispositivos eletrónicos e médicos. Informe-se sobre os potenciais riscos antes da primeira utilização.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas/ instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Por este meio, a VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declara que o tipo de equipamento de rádio VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 está em conformidade com a diretiva 2014/53/UE e os regulamentos referentes a equipamentos de rádio de 2017. O texto integral da declaração de conformidade UE e para o Reino Unido está disponível no seguinte endereço na internet: https://www.varta-ag.com/en.

Utilização do carregador
Certifique-se de que o seu dispositivo é compatível com o carregamento sem fios magnético. Se o seu dispositivo não for compatível com "Mag Safe", certifique-se de que usa um anel magnético ou uma caixa magnética. Para evitar possíveis danos, certifique-se da compatibilidade magnética do seu dispositivo com o Mag Pro Wireless Car Charger antes da sua utilização.

Figura 2: Ligue o carregador sem fios a uma fonte de alimentação USB standard (p. ex., um adaptador para veículos de 12 V, uma porta USB integrada no veículo ou semelhante). Para o modo de carregamento rápido sem fios (15 W), é necessário utilizar um adaptador de 24 W (ou superior) e um cabo de carregamento rápido. Tenha em atenção que a potência de saída máxima (15 W) e a plena funcionalidade do produto só podem ser garantidas se for utilizado um adaptador de 24 W (ou superior).

Figura 3: Coloque o seu dispositivo com a parte traseira no carregador. O dispositivo encaixa automaticamente na posição correta, devido à atração magnética.
a) LED branco aceso: Wireless Charger ligado / em standby
b) LED branco a apagar: a carregar / carregamento completo (verifique diretamente o estado de carregamento do smartphone)
d) LED branco/vermelho a piscar: objeto estranho detetado
e) LED vermelho a piscar: erro

1) **Proteção do ambiente -** Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrónicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

PL

Bezpieczeństwo! Nagrzewanie się urządzenia podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym. W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

Należy pamiętać, że w urządzeniu są wbudowane silne magnesy, które mogą zakłócać działanie innych urządzeń (elektronicznych i medycznych). Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, jakie zagrożenie mogą stwarzać te zakłócenia.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane.

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA niniejszym oświadcza, że samochodowa ładowarka bezprzewodowa VARTA Mag Pro 57902 jest zgodna z dyrektywą 2014/53/UE i przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z 2017 r. Pełny tekst deklaracji zgodności UE i UK jest dostępny na stronie: https://www. varta-ag. com/en.

Obsługa ładowarki
Sprawdzić, czy w przypadku posiadanego urządzenia można zastosować ładowanie bezprzewodowe magnetyczne. Jeśli posiadane urządzenie nie nadaje się do ładowania magnetycznego, należy użyć pierścienia magnetycznego lub obudowy magnetycznej. Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom, przed użyciem należy sprawdzić, czy posiadane urządzenie jest kompatybilne z samochodową ładowarką bezprzewodową Mag Pro.

Rysunek 2: Podłączyć ładowarkę bezprzewodową do standardowego zasilacza USB (np. zasilacz samochodowy 12 V, port USB wbudowany w samochodzie itp.). Tryb szybkiego ładowania bezprzewodowego (15 W) wymaga użycia adaptera o mocy 24 W (lub wyższej) i kabla szybkiego ładowania. Należy pamiętać, że maksymalną moc wyjściową (15 W) i pełną funkcjonalność produktu można zagwarantować tylko wtedy, gdy używany jest adapter o mocy 24 W (lub wyższej)

Rysunek 3: Umieścić urządzenie na ładowarce tak, aby jego tylna strona stykała się z ładowarką. Dzięki magnesom, urządzenie automatycznie zatrzaśnie się we właściwej pozycji.
a) Biała dioda LED świeci: ładowarka bezprzewodowa jest włączona/w trybie gotowości
b) Biała dioda LED przygasa: ładowanie/ładowanie zakończone (stan naładowania należy sprawdzić bezpośrednio na smartfonie)
d) Biała/czerwona dioda LED miga: wykryto nieznany obiekt
e) Czerwona dioda LED miga: błąd

1) **Chroń środowisko naturalne -** Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

RO

Siguranța! Încălzirea dispozitivelor în timpul încărcării este normală. În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Țineți cont de faptul că sunt încorporați magneți puternici care ar putea interfera cu dispozitivele electronice și medicale. Înainte de prima utilizare, informați-vă cu privire la potențialele riscuri.

Aparatul poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheați/instruiți și înțeleg pericolele la care se supun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și utilizarea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Prin prezenta, VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA declară că echipamentul radio de tip încărcător auto wireless VARTA Mag Pro 57902 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și cu Regulamentele privind echipamentele radio din 2017. Textele complete ale declarațiilor de conformitate UE și UK este disponibil pe următorul site web: https://www.varta-ag.com/en.

Utilizarea încărcătorului
Asigurați-vă că dispozitivul dumneavoastră este compatibil cu încărcarea magnetică wireless. Dacă dispozitivul dumneavoastră nu este compatibil „Mag Safe", asigurați-vă că utilizați un inel magnetic sau o carcasă magnetică. Pentru a preveni eventualele deteriorări, înainte de utilizare asigurați compatibilitatea magnetică a dispozitivului dumneavoastră cu încărcătorul auto wireless Mag Pro.

Fig. 2: Conectați încărcătorul wireless la o sursă de alimentare electrică USB standard (de exemplu, adaptor auto de 12 V, port USB integrat în vehicul sau ceva asemănător). Pentru modul de încărcare wireless rapidă (15 W) este necesară utilizarea unui adaptor de 24 W (sau mai mult) și a unui cablu de încărcare rapidă. Rețineți faptul că puterea maximă de ieșire (15 W) și funcționalitatea completă a produsului pot fi garantate numai dacă este utilizat un adaptor de 24 W (sau mai mult).

Fig. 3: Așezați dispozitivul cu partea posterioară pe încărcător. Dispozitivul se fixează automat în poziția corectă datorită atracției magnetice.
a) LED-ul alb este aprins: Încărcătorul wireless este pornit/în modul de standby
b) LED alb se stinge lent: Încărcarea este în curs/Încărcarea este finalizată (verificați direct starea de încărcare a smartphone-ului)
d) LED-ul alb/roșu se aprinde intermitent: A fost detectat un obiect străin
e) LED-ul roșu se aprinde intermitent: Eroare

1) **Protecția mediului -** Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

Безопасность! Нагревание устройства во время зарядки - нормальное явление. При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Пожалуйста, имейте в виду, что встроенные сильные магниты могут создавать помехи для электронных и медицинских приборов. Пожалуйста, узнайте о возможных рисках перед первым использованием.

Использование данного устройства детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, недостатком опыта или знаний допускается при условии контроля или инструктажа и осознания связанных рисков. Детям запрещено играть с устройством. Очистку и обслуживание устройства могут выполнять дети старше 8 лет при условии наблюдения взрослыми.

Настоящим компания VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA заявляет, что радиооборудование типа Беспроводное автомобильное зарядное устройство Mag Pro 57902 соответствует Директиве 2014/53/EU и Правилам радиооборудования 2017. Полный текст декларации о соответствии ЕС и Великобритании доступен по следующему интернет-адресу: https://www.varta-ag.com/en.

Как пользоваться прибором:
Убедитесь, что ваше устройство совместимо с магнитным беспроводным зарядным устройством. Если ваше устройство не совместимо с Mag Safe, обязательно используйте магнитное кольцо или магнитный чехол. Чтобы предотвратить возможные повреждения, перед использованием убедитесь в магнитной совместимости вашего устройства с беспроводным автомобильным зарядным устройством Mag Pro.

Рис. 2: Подключите беспроводное зарядное устройство к стандартному источнику питания USB (например, автомобильному адаптеру 12 В, порту USB, встроенному в автомобиль, или к аналогичному устройству). В режиме быстрой беспроводной зарядки (15 Вт) необходимо использовать адаптер 24 Вт (или выше) и кабель для быстрой зарядки. Обратите внимание, что максимальная выходная мощность (15 Вт) и производительность гарантируется только при использовании адаптера мощностью 24 Вт (или выше).

Рис. 3: Разместите устройство обратной стороной на зарядное устройство. Устройство автоматически защелкивается в нужном положении благодаря магнитному притяжению.
а) Белый светодиод светится: Беспроводное зарядное устройство включено / находится в режиме ожидания
б) Белый светодиод затухает: идет зарядка / зарядка завершена (пожалуйста, проверьте состояние зарядки смартфона напрямую)
в) Попеременно мигает белый и красный светодиод: обнаружен посторонний предмет
г) Мигает красный светодиод: ошибка

1) **Экологическая безопасность -** С целью предотвращения негативного воздействия на окружающую среду и здоровье человека опасных веществ, которые содержатся в электрических и электронных устройствах, запрещено выбрасывать устройства, обозначенные этим символом, вместе с несортированным бытовым мусором. Такие устройства подлежат вторичной переработке или утилизации. Для получения дополнительной информации по вопросам переработки для последующего использования обращайтесь в соответствующую службу.

S

Säkerhet! Det är normalt att en enhet blir varm medan den laddas. Kontakta VARTA-återförsäljaren vid skador/störningar.

Uppmärksamma att starka magneter är inbyggda och därmed kan störa elektronik och medicinsk utrustning. Informera dig om potentiella risker före första användning.

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt.

Härmed förkunnar VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA att radioutrustningen VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 överensstämmer med Direktiv 2014/53/EU och Radio Equipment Regulations 2017. Hela EU-direktivet och föreskrifterna för Storbritannien finns att läsa på följande internetadress: https://www.varta-ag.com/en.

Så här används laddaren
Säkerställ att din enhet är kompatibel med magnetisk, trådlös laddning. Om din enhet inte är magnetsäker måste du använda en magnetisk ring eller ett magnetiskt fodral. För att förhindra möjliga skador måste du säkerställa att din enhet är magnetiskt kompatibel med Mag Pro Wireless Car Charger före användning.

Bild 2: Anslut den trådlösa laddaren till en USB-kontakt (t.ex. 12 V biladapter, USB-port integrerad i bilen eller liknande). För att man ska kunna dra nytta av det trådlösa snabbladdningsläget (15 W) måste man använda en 24 W-adapter (eller högre) och en snabbladdningskabel. Observera att den maximala utströmmen (15 W) och full produktfunktionalitet endast kan garanteras om en 24 W-adapter (eller högre) används.

Bild 3: Placera din enhet på laddarens baksida. Enheten fastnar automatiskt i korrekt position tack vare den magnetiska attraktionen.
a) Vit lampa lyser: Wireless Charger är på/i standby
b) Vit lampa tonar bort: laddar/laddning slutförd (kontrollera laddstatus direkt på din smarttelefon)
d) Vit/röd lampa blinkar: främmande objekt detekterat
e) Röd lampa blinkar: fel

1) **Miljöskydd -** För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i osorterade hushållssopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Bezbednost! Zagrevanje u toku punjenja je uobičajeno. U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Imajte u vidu da su ugrađeni snažni magneti koji mogu da interferiraju sa elektronskim i medicinskim uređajima. Informišite se o mogućim rizicima pre prve upotrebe.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca stara 8 i više godina, te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i razumeju s tim povezane rizike. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da vrše čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

Ovim kompanija VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA izjavljuje da je radio-oprema tipa VARTA Mag Pro bežični autopunjač 57902 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU i odredbama za radio-opremu 2017. Kompletan tekst EU i UK deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: https://www.varta-ag.com/en.

Kako koristiti punjač
Vodite računa da vaš uređaj bude kompatibilan sa magnetnim bežičnim punjenjem. Ako vaš uređaj nije kompatibilan sa „Mag Safe", obavezno koristite magnetni prsten ili magnetno kućište. Da biste sprečili moguće oštećenje, pre upotrebe utvrdite magnetnu kompatibilnost uređaja sa Mag Pro bežičnim autopunjačem.

Slika 2: Povežite bežični punjač sa standardnom USB utičnicom (npr. adapter za automobil od 12 V, USB port integrisan u autu ili slično). Za brzi bežični režim punjenja (15 W) potrebno je koristiti adapter od 24 W (ili jači) i kabl za brzo punjenje. Imajte u vidu da maksimalna izlazna snaga (15 W) i potpuna funkcionalnost proizvoda mogu da budu zagarantovani samo ako se koristi adapter od 24 W (ili jači).

Slika 3: Stavite zadnju stranu uređaja na punjač. Uređaj se automatski postavlja na pravilan položaj zbog magnetnog privlačenja.
a) Bela LED lampica uključena: bežični punjač je uključen / u režimu pripravnosti
b) Bela LED lampica slabi: punjenje / punjenje završeno (proverite direktno status punjenja pametnog telefona)
d) Bela/crvena LED lampica treperi: detektovano strano telo
e) Crvena LED lampica treperi: greška

1) **Zaštita životne okoline -** Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati uređaje označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već oni moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

SK

Bezpečnosť! Zahrievanie zariadenia pri nabíjaní je normálny jav. Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.

Majte, prosím, na pamäti, že vnútri sú zabudované silné magnety, ktoré môžu rušiť elektronické a lekárske prístroje. Pred prvým použitím sa, prosím, informujte o možných rizikách.

Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí ak sú pod dozorom/poučení a sú si vedomí s tým spojených rizík. Deti sa s prístrojom nemajú hrať. Čistenie a používateľská údržba nemajú byť vykonávané deťmi ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

Spoločnosť VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typ VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 spĺňa smernicu 2014/53/EÚ a Nariadenie o rádiových zariadeniach 2017 (Radio Equipment Regulations 2017). Celý text vyhlásenia o zhode EÚ a UK nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: https://www.varta-ag.com/en.

Ako používať nabíjačku
Presvedčte sa, že je vaše zariadenie kompatibilné s magnetickým bezdrôtovým nabíjaním. Pokiaľ zariadenie nie je kompatibilné s funkciou „Mag Safe", musíte použiť magnetický krúžok alebo magnetický kryt. Aby ste predišli poškodeniu, pred použitím skontrolujte magnetickú kompatibilitu svojho zariadenia s nabíjačkou Mag Pro Wireless Car Charger.

Obrázok 2: Zapojte bezdrôtovú nabíjačku do štandardnej USB napájacej zdierky (napr. 12 V autoadaptér, USB port vo vozidle a pod.). Pre režim rýchleho bezdrôtového nabíjania (15 W) treba používať 24 W adaptér (alebo výkonnejší) a kábel na rýchle nabíjanie. Upozorňujeme, že maximálny výstupný výkon (15 W) a plnú funkčnosť produktu je možné zaručiť len pri použití 24 W adaptéra (alebo výkonnejšieho).

Obrázok 3: Umiestnite svoje zariadenie zadnou stranou na nabíjačku. Zariadenie sa magnetickou príťažlivosťou automaticky presunie do správnej polohy.
a) Biela LED svieti: bezdrôtová nabíjačka je zapnutá / v pohotovostnom režime
b) Biela LED stráca intenzitu: nabíjanie / nabíjanie dokončené (skontrolujte, prosím, stav nabitia priamo na smartfóne)
d) LED bliká na bielo a na červeno: zistený neznámy predmet
e) Červená LED stráca intenzitu: chyba

1) **Ochrana životného prostredia -** Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opätovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k téme recyklácie sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

Varnost! Segrevanje naprav med polnjenjem je običajno. Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

Upoštevajte, da so vgrajeni močni magneti, ki lahko povzročijo motnje na elektronskih napravah in medicinskih pripomočkih. Pred prvo uporabo se seznanite z morebitnimi tveganji.

To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.

Podjetje VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA izjavlja, da je radijska oprema tipa VARTA Brezžični avtomobilski polnilnik Mag Pro 57902 skladna z Direktivo 2014/53/EU in Britanskim pravilnikom o radijski opremi iz leta 2017. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU in Združenega kraljestva je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.varta-ag.com/en.

Uporaba polnilnika
Prepričajte se, da je vaša naprava primerna za magnetno brezžično polnjenje. Če vaša naprava ni združljiva s tehnologijo „Mag Safe", uporabite magnetni obroč ali ovitek z magnetom. Da bi preprečili morebitne poškodbe, se pred uporabo prepričajte o magnetni združljivosti svoje naprave z brezžičnim avtomobilskim polnilnikom Mag Pro.

Slika 2: Brezžični polnilnik priključite na standardni napajalnik USB (npr. 12-V avtomobilski adapter, vgrajen vhod USB v avtomobilu ali podobno). Za način hitrega brezžičnega polnjenja (15 W) morate uporabiti 24-vatni adapter (ali močnejšega) in kabel za hitro polnjenje. Upoštevajte, da je največjo izhodno moč (15 W) in neovirano funkcionalnost izdelka mogoče zagotoviti le s 24-vatnim adapterjem (ali močnejšim).

Slika 3: Napravo s hrbtno stranjo položite na polnilnik. Naprava se zaradi magneta samodejno poravna v pravilni položaj.
a) Bela LED-dioda sveti: brezžični polnilnik je vklopljen/v stanju pripravljenosti
b) Bela LED-dioda počasi ugaša: polnjenje poteka/polnjenje je končano (stanje napolnjenosti preverite neposredno na pametnem telefonu)
d) Bela/rdeča LED-dioda utripa: zaznan je tujek
e) Rdeča LED-dioda utripa: napaka

1) **Varstvo okolja -** Za preprečitev težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o recikliranju se obrnite na pristojni urad.

SERVIS IN GARANCIJA
Ta izdelek je bil pregledan in izjavljamo, da bo v garancijskem roku brezhibno deloval, če ga boste uporabljali po danih navodilih. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi in jamčimo za lastnosti ali brezhibno delovanje aparata v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Zahtevo za odpravo napak lahko podate proizvajalcu, uvozniku, prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju. V primeru reklamacije se obrnite na prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.
Garancija velja na geografskem območju Republike Slovenije. Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila. Po preteku garancijskega roka zagotavljamo potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka. V primeru reklamacije se obrnite na prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili. Servisiran ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh. Opozorilo: Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. ZASTOPNIK: VARTA CONSUMER TRGOVINA d.o.o., Kardeljeva ploščad 11a, 1000 Ljubljana

TR

Güvenlik! Şarj sırasında cihazın ısınması normaldir. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçilmelidir.

Lütfen güçlü yerleşik mıknatısların bulunduğunu ve elektronik ve medikal cihazlara müdahale edebileceğini unutmayın. Cihazı ilk kez kullanmadan önce olası riskleri hakkında bilgi edinin.

Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılmadır. Yetersiz fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitelere sahip veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler , sadece gözetim altında olmaları ve içerilen tehlikeleri anlamaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve bakımı işlemleri, 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

İşbu belge ile VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, VARTA Mag Pro Kablosuz Araç Şarj Cihazı 57902 telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/EU sayılı Yönerge ve 2017 Telsiz Ekipmanı Düzenlemeleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB ve BK uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: https://www.varta-ag.com/en.

Şarj cihazının kullanımı
Cihazınızın manyetik kablosuz şarj cihazı ile uyumlu olduğundan emin olun. Cihazınız "Mag Safe" uyumlu değilse manyetik halka veya manyetik kılıf kullanın. Olası hasarları önlemek için, kullanmadan önce cihazınızın Mag Pro Kablosuz Araç Şarj Cihazı ile manyetik uyumluluğu hususuna dikkat edin.

Resim 2: Kablosuz şarj cihazını standart bir USB güç kaynağına bağlayın (örneğin 12V araç adaptörü, araca entegre USB portu veya benzeri). Hızlı kablosuz şarj modu için (15W) bir 24W adaptör (veya üzeri) ve biz hızlı şarj kablosu kullanılması gereklidir. Lütfen maksimum çıkış gücünün (15W) ve tam ürün fonksiyonunun sadece bir 24W adaptör (veya üzeri) kullanılması durumunda garanti edilebileceğini unutmayın.

Resim 3: Cihazınızı arka tarafı şarj cihazına bakacak şekilde yerleştirin. Cihaz manyetik çekim nedeniyle doğru konuma otomatik olarak yerleşir.
a) Beyaz LED yanıyor: Kablosuz Şarj Cihazı açık / beklemede
b) Beyaz LED soluyor: şarj oluyor / şarj tamamlandı (lütfen akıllı telefonun şarj durumunu doğrudan kontrol edin)
d) Beyaz/kırmızı LED yanıp sönüyor: Yabancı cisim algılandı
e) Kırmızı LED yanıp sönüyor: Hata

1) **Çevre koruma -** Elektrikli ve elektronik cihazlarda bulunan tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarının önlenmesi doğrultusunda, bu simge ile işaretlenmiş cihazlar ayıklanmamış evsel atık ile birlikte yok edilmemelidir ve yeniden kullanılmalı veya işlenmelidir. Geri dönüşüm konusunda ek bilgiler için yetkili kurumlara başvurun.

UA

Безпека! Нагрівання пристроїв при заряджанні - звичайне явище. При виявленні пошкоджень чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

Будь ласка, майте на увазі, що вбудовані сильні магніти можуть створювати перешкоди для електронних та медичних пристроїв. Будь ласка, дізнайтеся про можливі ризики перед першим використанням.

Цей прилад може використовуватися дітьми у віці від 8 років і старше, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або недостатнім досвідом і знаннями, тільки якщо вони знаходяться під наглядом чи керуються вказівками щодо використання приладу в безпечний спосіб і усвідомлюють пов'язаний з цим рівень небезпеки. Дітям забороняється гратися з приладом. Дітям заборонено проводити заходи з очищення та обслуговування приладу без нагляду дорослих.

Цим компанія VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA заявляє, що радіообладнання типу Бездротовий автомобільний зарядний пристрій Mag Pro 57902 відповідає Директиві 2014/53/EU та Правилам радіообладнання 2017 року. Повний текст декларації про відповідність ЄС та Великої Британії доступний за наступною інтернет-адресою: https://www.varta-ag.com/en.

Застосування зарядного пристрою
Переконайтеся, що ваш пристрій сумісний з магнітною бездротовою зарядкою. Якщо ваш пристрій не сумісний з Mag Safe, обов'язково використовуйте магнітне кільце або магнітний кожух. Щоб запобігти можливим пошкодженням, перед використанням переконайтеся в магнітній сумісності вашого пристрою з бездротовим автомобільним зарядним пристроєм Mag Pro.

Мал. 2: Підключіть бездротовий зарядний пристрій до стандартного джерела живлення USB (наприклад, автомобільного адаптера 12 В, порту USB, вбудованого в автомобіль тощо). Для режиму швидкого бездротового заряджання (15Вт) необхідно використовувати адаптер потужністю 24 Вт (або вище) і кабель швидкого заряджання. Зверніть увагу, що максимальна робоча потужність (15Вт) та повна функціональність виробу гарантуються лише при використанні адаптера потужністю 24 Вт (або вище).

Мал. 3: Розмістіть пристрій зворотною стороною на зарядку. Пристрій автоматично замикається в потрібному положенні завдяки магнітному тяжінню.
а) Білий світлодіод світиться: Бездротовий зарядний пристрій увімкнено / в режимі очікування
б) Білий світлодіод згасає: йде зарядка / зарядка завершена (будь ласка, перевірте стан зарядки смартфона безпосередньо)
в) Миготить білий й червоний світлодіод: виявлено сторонній предмет
г) Миготить червоний світлодіод: помилка

1) **Екологічна безпека -** З метою запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини небезпечних речовин, що містяться у електричних та електронних пристроях, заборонено викидати пристрої, позначені цим символом, разом із несортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають вторинній переробці або утилізації. Для отримання додаткової інформації з питань переробки для подальшого використання звертайтесь до відповідної служби.

AR

السلامة! يعد تسخين البطاريات أثناء الشحن أمرًا طبيعيًا. في حالة وجود أضرار أو اختلالات فيرجى الاتصال بموزع VARTA.

يرجى الانتباه إلى أن المغناطيسات القوية مدمجة وقد تتداخل مع الأجهزة الإلكترونية والطبية. يجب أن تكون على علم بالمخاطر المحتملة قبل الاستخدام الأول.

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسمانية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/تعليمهم ويفهمون المخاطر المعنية. يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات مع الإشراف عليهم.

وبموجب هذا، تعلن شركة VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA أن نوع المعدات اللاسلكية VARTA Mag Pro Wireless Car Charger 57902 يتوافق مع المواصفة 2014/53/EU ولوائح معدات الراديو لعام 2017. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة متاح على العنوان الإلكتروني التالي: https://www.varta-ag.com/en

استخدام الشاحن
تأكد من أن جهازك متوافق مع خاصية الشحن اللاسلكي المغناطيسي. وإذا لم يكن جهازك متوافقًا مع خاصية "Mag Safe"، فتأكد من استخدام حلقة مغناطيسية أو حافظة مغناطيسية. لمنع حدوث أضرار محتملة، تأكد من التوافق المغناطيسي لجهازك مع شاحن السيارة اللاسلكي Mag Pro قبل الاستخدام.

الشكل 2: تأكد من أن أجهزتك متوافقة مع الشحن اللاسلكي. قم بتوصيل الشاحن اللاسلكي بمصدر كهرباء USB قياسي. بالنسبة لوضع الشحن اللاسلكي السريع (15 واط)، يلزم استخدام مهايئ 27 واط (أو أعلى) وكابل شحن سريع. يرجى ملاحظة أنه لا يمكن ضمان الحد الأقصى لطاقة الخرج (15 واط) والأداء الوظيفي الكامل للمنتج إلا في حالة استخدام مهايئ 24 واط (أو أعلى)

الشكل 3: قم بتوصيل الشاحن اللاسلكي بمصدر طاقة USB قياسي (على سبيل المثال، محول سيارة بجهد 12 فولت أو منفذ USB مدمج في السيارة أو ما شابه ذلك). ضع جهازك من الجانب الخلفي على الشاحن. يستقر الجهاز تلقائيًا في الموضع الصحيح بسبب الجذب المغناطيسي.
a) لمبة LED بيضاء مضيئة: الشاحن اللاسلكي مشغل / في وضع الاستعداد
b) لمبة LED بيضاء مضيئة بشكل خافت: جارٍ الشحن / اكتمل الشحن (يرجى التحقق من حالة شحن الهاتف الذكي مباشرة)
d) لمبة LED بيضاء/حمراء تومض: تم اكتشاف جسم غريب
e) لمبة LED حمراء تومض: خطأ

(1حماية البيئة - لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذا الرمز، من خلال النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل يتعين إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها. لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة.